



Distr.: Limited
13 June 2014
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الأربعون

بون، ٤-١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤

البند ١٨ (ج) من جدول الأعمال

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

تنفيذ اتفاق المقر

تنفيذ اتفاق المقر

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ (الهيئة الفرعية) علماً بما قدمه ممثل حكومة البلد المضيف من معلومات إلى الأمانة مفادها أن مدينة بون أدرجت آخر متطلبات الأمم المتحدة في الخطط النهائية المتعلقة بالمرافق الجديدة لمركز المؤتمرات، وتتوقع إنجاز البناء في أوائل عام ٢٠١٥، أي في الوقت المناسب لانعقاد الدورة الثانية والأربعين لكل من الهيئتين الفرعيتين. ولاحظت الهيئة الفرعية أن مرافق مركز المؤتمرات العالمية تحظى بالفعل برضا المشاركين والأمانة؛ فعلى سبيل المثال، عُقدت في هذه المرافق دورات الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج عمل ديربان المعزّز في عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٤.

٢- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً أيضاً بالمعلومات الواردة في تقرير ممثل حكومة البلد المضيف والأمين التنفيذي ومفادها أن أكثر من نصف موظفي الأمانة انتقلوا إلى المكاتب الجديدة في مجمّع مقر الأمم المتحدة في أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، وأن تقدماً جيداً أحرز فيما يتعلق بوضع مخططات إنشاء مبنى إضافي في مجمّع المقر لاحتواء بقية الموظفين، وهو المبنى المقرر إنجازه في عام ٢٠١٨.

٣- وشكرت الهيئة الفرعية الحكومة على التقارير المرحلية و نوّهت بالجهود والاستثمارات الخاصة لحكومة البلد المضيف ومدينة بون المضيف، بما في ذلك، على سبيل

المثال، المساهمة الخاصة المقدمة من حكومة البلد المضيف لعملية فريق منهاج ديربان ومقدارها مليون يورو. وشجعت الهيئة الفرعية حكومة البلد المضيف على المضي في تقديم الدعم لإنشاء مركز المؤتمرات وتشغيله باعتباره منتدى دائماً للعملية الحكومية الدولية بمقر الأمانة.

٤- ورحبت الهيئة الفرعية بما سُجِّل من تطورات مشجّعة تتعلق بمركز المؤتمرات. ووفقاً للمقرر ٢٧/م أ-١٩ والمقرر ٢٥/م أ-١٨، طلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة تحقيق أقصى استفادة من الاستخدام المزدوج للمكاتب الجديدة ومرافق مركز المؤتمرات في دورات واجتماعات الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ من أجل تقليص التكاليف وزيادة تعزيز الخدمات المتاحة في مقر الأمانة.

٥- ورحبت الهيئة الفرعية بإقامة تعاون منتظم بين حكومة البلد المضيف والأمانة وغير ذلك من الجهات المعنية فيما يتعلق بمسائل من قبيل المكاتب ومرافق الاجتماعات والمعلومات والخدمات المتاحة للمشاركين في الاجتماعات، وشجعت حكومة البلد المضيف والأمانة على مواصلة المشاورات الوثيقة والمنتظمة.

٦- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة المضي في تزويد الأطراف بمعلومات حديثة عن هذه الجوانب وغيرها من جوانب تنفيذ اتفاق المقر على موقع الاتفاقية الإلكتروني على الشبكة، ودعت حكومة البلد المضيف والأمانة التنفيذي إلى تقديم تقرير إلى الهيئة الفرعية في دورتها الثانية والأربعين عما أحرز من تقدم إضافي.